

Italy-Milan: Gas oils
OJ S 98/2021 21/05/2021
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Trenord srl
Postal address: piazzale Cadorna 14
Town: Milano
NUTS code: ITC4C Milano
Postal code: 20123
Country: Italy
Contact person: dott.ssa Sarah Laquagni
E-mail: gare.trenord@legalmail.it
Telephone: +39 0285114250
Fax: +39 0285114621
Internet address(es):
Main address: <http://acquistionline.trenord.it>
Address of the buyer profile: <http://acquistionline.trenord.it>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://acquistionline.trenord.it>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Fornitura gasolio per autotrazione nazionale ed alpino. CIG: 8730867B5D
Reference number: Proc. 277/2021

II.1.2. Main CPV code

09134000 Gas oils

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Fornitura di gasolio desolfato (contenuto massimo di zolfo pari a 10 ppm), nazionale (NC 27101943) ed alpino (NC 27102011) per autotrazione dei rotabili della flotta Trenord, avente le

caratteristiche indicate nella norma UNI EN 590 in vigore al momento della consegna e nel rispetto delle disposizioni di legge vigenti, nonché alle disposizioni di legge in materia di contenimento delle emissioni inquinanti. Il gasolio dovrà essere fornito presso gli impianti indicati dalla committente. Il fabbisogno stimato, puramente indicativo, è di circa 10 000 000,00 litri/anno, con il dettaglio distintivo tra nazionale ed alpino per ciascuna località, come indicato nell'«Allegato 1 – impianti Trenord gasolio trazione 2021».

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 30 000 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITC4 Lombardia

Main site or place of performance: La fornitura sarà effettuata presso i siti Trenord in regione Lombardia.

II.2.4. Description of the procurement

L'aggiudicazione avverrà in esito ad una procedura aperta, secondo il criterio al prezzo più basso relativamente ai costi accessori (ovvero minore maggiorazione, oneri di trasporto, utili di impresa, ecc.) espressi in EUR/1 000 l; il prezzo del gasolio, indicato in EUR/1 000 l, sarà ricavato dalla quotazione settimanale «max» (con esclusione dei valori compresi nelle «punte min-max») del prodotto petrolifero «gasolio auto» dell'area di competenza «nord» del listino «Mercato interno extra-rete», pubblicato con cadenza settimanale dalla Staffetta quotidiana nelle «Chiusure dei mercati», pubblicata la settimana antecedente la data di consegna. La procedura è interamente gestita con sistemi telematici. L'offerta deve essere formulata entro la data prevista al punto IV.2.2) e secondo le modalità indicate nel disciplinare di gara. I concorrenti potranno richiedere eventuali chiarimenti inerenti alla presente gara entro il termine delle ore 12:00 del giorno 16.6.2021 utilizzando esclusivamente il servizio di messaggistica della gara online (area «messaggi»). Non verranno prese in considerazione richieste di chiarimenti pervenute a voce, telefonicamente o comunque dopo la data ultima sopra indicata. I chiarimenti sul bando e/o eventuali informazioni sostanziali in merito alla presente procedura di gara, verranno pubblicati — entro le ore 16:00 del giorno 18.6.2021 — sul portale nell'apposita area «messaggi» ovvero nell'area «allegati» della presente gara e saranno visibili ai concorrenti abilitati alla gara medesima. In tema di avalimento, si applica l'art. 89 del codice.

La stazione appaltante esclude i candidati o i concorrenti in caso di mancato adempimento alle prescrizioni previste dalle disposizioni di legge vigenti, nonché di sussistenza delle circostanze previste dall'art. 80 del codice. Costituiscono ulteriore causa di esclusione: l'inutile decorso del termine di regolarizzazione concesso dalla stazione appaltante ai sensi dell'art. 83, comma 9, del codice; la sussistenza di irregolarità essenziali non sanabili quali carenze della documentazione tali da non consentire l'individuazione del contenuto e del soggetto responsabile della stessa. Parimenti saranno escluse le offerte non conformi alle prescrizioni di cui agli atti di gara la cui osservanza sia prevista «a pena di esclusione». Trenord srl si riserva di escludere le offerte formulate da raggruppamenti sovrabbondanti qualora le modalità di costituzione del raggruppamento rivelino profili anti concorrenziali.

La stazione appaltante invierà tutte le comunicazioni tramite il portale. In caso di raggruppamenti temporanei, GEIE, aggregazioni di imprese di rete o consorzi ordinari, anche se non ancora costituiti formalmente, la comunicazione inviata alla mandataria si intende

validamente resa a tutti gli operatori economici raggruppati, aggregati o consorziati. In caso di avvalimento, la comunicazione inviata all'offerente si intende validamente resa a tutti gli operatori economici ausiliari.

Maggiori informazioni relative alla descrizione dell'appalto sono indicate nella documentazione scaricabile dal sito Internet: <http://acquistionline.trenord.it>

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 30 000 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

a) ai sensi dell'art. 85, comma 1 del codice, i concorrenti rendono formale dichiarazione di non trovarsi nelle situazioni di esclusione di cui all'art. 80 del codice e di soddisfare i pertinenti criteri di selezione stabiliti dalla stazione appaltante ai sensi dell'art. 83 del codice, nonché gli eventuali criteri oggettivi fissati ai sensi dell'art. 91 del codice, compilando apposito documento predisposto dalla stazione appaltante in conformità alle linee guida di cui al decreto del ministero delle Infrastrutture e dei trasporti pubblicate sulla GU n. 174 del 27.7.2016 denominato mod. DGUE;

b) i concorrenti dichiarano l'iscrizione nel registro delle imprese della Camera di commercio o in analogo registro dello Stato di appartenenza (se imprenditore straniero) da cui risulti che l'impresa opera in settore analogo a quello oggetto del presente bando di gara, mediante la compilazione del modello CCIAA allegato.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

a) dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 con la quale attestano di aver realizzato nel triennio 2017-2019 un fatturato globale non inferiore complessivamente a 45 000 000,00 EUR (euroquarantacinquemilioni/00); in caso di RTI il requisito dovrà essere posseduto nella

misura non inferiore al 60 % dalla mandataria e nella misura minima del 20 % da ciascuna mandante fatto salvo che il requisito nel suo complesso debba essere posseduto dal raggruppamento;

b) idonee dichiarazioni rilasciate da almeno 2 istituti bancari operanti in ambito UE, da cui risulti che il soggetto concorrente abbia fatto fronte ai suoi impegni con regolarità e puntualità, nonché la complessiva solidità finanziaria del soggetto; in caso di RTI il requisito dovrà essere posseduto da ciascun componente del raggruppamento.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

a) dichiarazione con la quale l'operatore economico attesta di aver realizzato nel triennio 2017-2019 un fatturato specifico relativo a fornitura di gasolio per autotrazione del valore non inferiore a 5 000 000,00 EUR (eurocinquemilioni/00); a comprova di tale dichiarazione dovrà essere allegato l'elenco dei contratti, anche in corso, che concorrono al raggiungimento del fatturato specifico dichiarato, con l'indicazione, per ciascuno di essi, di: oggetto, importo, durata, committente, fatturato suddiviso per anno; il valore minimo di ciascun contratto dovrà essere superiore a 500 000,00 EUR (euro cinquecentomila/00), si precisa che nel caso di contratti il cui periodo di efficacia ricada solo parzialmente nel triennio 2017-2019, ai fini del calcolo del fatturato specifico, sarà considerato solo l'importo riferibile al triennio; in caso di RTI, il requisito dovrà essere posseduto nella misura non inferiore al 60 % dalla mandataria e nella misura minima del 20 % da ciascuna mandante fermo restando che il requisito dovrà essere posseduto nella sua interezza dal raggruppamento nel suo complesso;

b) copia conforme all'originale della licenza, in corso di validità, rilasciata dall'UTF per l'esercizio in ITALIA, di un deposito di olii minerali con capacità di stoccaggio complessiva di almeno m3 2 000,00 (metri cubi duemila/00). Nel caso l'intestataria della licenza risulti soggetto diverso rispetto al richiedente, dovrà essere fornito documento attestante il rapporto (contratto di affitto, concessione d'uso) in essere fra le parti con validità in corso. Nel caso di scadenza della licenza stessa, durante il periodo di fornitura, dovrà essere consegnata la certificazione dell'avvenuto rinnovo. In caso di RTI, il requisito dovrà essere posseduto nella sua interezza dal raggruppamento nel suo complesso;

c) copia della certificazione di conformità, in corso di validità, del proprio sistema qualità alle norme UNI EN ISO 9001:2015 rilasciata da organismi di certificazione accreditati da Accredia o da un ente di accreditamento internazionale aderente agli accordi di mutuo riconoscimento, e relativa alla fase di distribuzione del gasolio. L'eventuale mancanza di detta certificazione può essere sostituita da «impegno formale, in caso di aggiudicazione, all'ottenimento di tale certificazione entro la data di stipula del contratto e comunque entro e non oltre 60 giorni dalla data dell'aggiudicazione». In caso di RTI, il requisito dovrà essere posseduto da ciascuno dei soggetti componenti il raggruppamento;

d) dichiarazione firmata digitalmente dal legale rappresentante, che attesti:

d.1) l'elenco dei principali centri di servizio e distribuzione presenti sul territorio della Lombardia;

d.2) l'indicazione della raffineria alla quale si farà riferimento per approvvigionare il gasolio in oggetto e del vettore (condotta, autocisterne o altro) che sarà utilizzato per trasferire il gasolio al serbatoio di stoccaggio;

d.3) la disponibilità nell'ambito del deposito di cui alla licenza UTF di un serbatoio di stoccaggio specificatamente dedicato al gasolio oggetto del presente avviso pari ad almeno m3 300,00 (metri cubi trecento/00), disponibile come riserva, in assenza di consegne della raffineria;

d.4) la disponibilità di autobotti, di età non superiore ai 10 anni, omologate per il trasporto del combustibile (gasolio) dalla Motorizzazione civile e munite di contatore volumetrico

regolarmente sottoposto a vidimazione metrica (tarati e verificati nel rispetto della normativa vigente), nonché della necessaria attrezzatura tecnica (centri di pompaggio, pensiline di carico ecc.), adibiti esclusivamente al trasporto e alla movimentazione del prodotto.

In caso di RTI tale requisito dovrà essere posseduto dal raggruppamento nel suo complesso.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Si precisa che, trattandosi di procedura esperita da impresa appartenente ai cosiddetti settori speciali, non trova applicazione il disposto di cui all'art. 93, comma 7 del codice. Non sarà dunque ammesso, per gli operatori economici in possesso di certificazione del sistema di qualità aziendale e/o delle altre certificazioni citate dalla richiamata disposizione normativa, il beneficio della riduzione del 50 % dell'importo della garanzia provvisoria e definitiva.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Fondi propri di esercizio

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti indicati all'art. 45 del codice. Al momento della presentazione dell'offerta, i soggetti di cui all'art. 45, comma 1, lettere d), e) ed f), del D. Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. potranno non essere ancora formalmente costituiti ma a condizione che l'offerta contenga l'impegno che, in caso di aggiudicazione, le stesse imprese costituiranno l'ATI, il consorzio o il GEIE, e conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza a una di esse, espressamente indicata e qualificata come mandataria o capogruppo, la quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e delle mandanti. In caso di consorzi di cui all'art. 45, comma 1, lett. b) e c), del codice, l'offerta dovrà contenere l'indicazione dei consorziati esecutori.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 25/06/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 29/06/2021 Local time: 15:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

È previsto un sopralluogo obbligatorio presso i siti Trenord. L'operatore economico dovrà richiedere appuntamento attraverso l'area messaggi della piattaforma e-procurement con i termini previsti nel disciplinare di gara.

Per partecipare alla procedura di gara, gli operatori economici interessati dovranno preventivamente registrarsi sul portale; a tal fine, dovranno seguire le istruzioni disponibili sulla home page del portale medesimo o quanto indicato nel documento «Disciplinare di gara» allegato alla presente procedura; la registrazione e la successiva abilitazione consentono all'operatore economico di accedere alla sezione dedicata alla presente gara; con l'accesso a tale sezione ciascun operatore economico potrà:

- prendere visione della documentazione di gara,
- inviare richieste di chiarimento,
- presentare la propria offerta.

La stazione appaltante esclude i candidati o i concorrenti in caso di mancato adempimento alle prescrizioni previste dalle disposizioni di legge vigenti, nonché di sussistenza delle circostanze previste dall'art. 80 del codice; costituiscono ulteriore causa di esclusione: l'inutile decorso del termine di regolarizzazione concesso dalla stazione appaltante ai sensi dell'art. 83, comma 9, del codice; la sussistenza di irregolarità essenziali non sanabili quali carenze della documentazione tali da non consentire l'individuazione del contenuto e del soggetto responsabile della stessa; parimenti, saranno escluse le offerte non conformi alle prescrizioni di cui agli atti di gara la cui osservanza sia prevista «a pena di esclusione»; Trenord srl si riserva di escludere le offerte formulate da raggruppamenti sovrabbondanti qualora le modalità di costituzione del raggruppamento rivelino profili anticoncorrenziali.

Le spese per la pubblicazione sulla Gazzetta ufficiale del presente bando di gara sono rimborsate alla stazione appaltante dall'aggiudicatario entro il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione: a tal fine Trenord provvederà alla fatturazione nei confronti del soggetto aggiudicatario e tale fatturazione potrà essere compensata con i pagamenti dovuti al soggetto aggiudicatario medesimo per l'esecuzione dell'appalto.

Ai sensi del regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), si informa che i dati comunicati dai concorrenti verranno utilizzati solo per le finalità connesse all'espletamento della procedura di gara e verranno comunque trattati in modo tale da garantirne la riservatezza e la sicura conservazione. Maggiori informazioni complementari sono indicate nella documentazione scaricabile dal sito Internet: <http://acquistionline.trenord.it>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Lombardia
Town: Milano
Country: Italy

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: TAR Lombardia
Town: Milano
Country: Italy

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/05/2021